

LA RUTA DE LA SEDA Y SUS LITERATURAS  
THE SILK ROAD AND ITS LITERATURES



QUADERNS DE FILOLOGIA  
ESTUDIS LITERARIS XXIII

LA RUTA DE LA SEDA  
Y SUS LITERATURAS

*Edició de*

GABRIEL TEROL ROJO  
MANEL OLLÉ RODRÍGUEZ

FACULTAT DE FILOLOGIA, TRADUCCIÓ I COMUNICACIÓ  
UNIVERSITAT DE VALÈNCIA  
2018

# QUADERNS DE FILOLOGIA ESTUDIS LITERARIS

Volum XXIII: *La Ruta de la Seda y sus literaturas*

*Quaderns de Filologia* és la publicació regular de la Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació de la Universitat de València. Va nàixer el 1980 amb el nom de *Cuadernos de Filología*. A partir de 1995 enceta una segona fase com a *Quaderns de Filologia*. Compta amb dues sèries de publicació anual (*Estudis lingüístics* i *Estudis literaris*).

Cada número de *Quaderns de Filologia* té un caràcter monogràfic i l'edició corre a càrrec de professors de la Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació especialistes en la matèria. Aquests editors són, en cada número, els responsables de la selecció dels articles. No obstant això, els articles publicats des del número IX, són sotmesos a dues avaluacions, interna i externa. La proporció d'articles externs a la Universitat de València és, actualment, del 80 % de les contribucions al volum.

*Quaderns de Filologia*, a més, compta amb una col·lecció d'estudis titulada *Anejos de Quaderns de Filologia*.

EDITA:  
Universitat de València

INTERCANVI I SUBSCRIPCIONS:  
Vicedeganat d'Estudis de Postgrau i Investigació. Facultat de Filologia,  
Traducció i Comunicació  
Avda. Blasco Ibáñez, 32. 46010 València  
quadernsdefilologia@uv.es

DISTRIBUCIÓ:  
Publicacions de la Universitat de València  
C/ Arts Gràfiques, 13. 46010-València / Tfn.: 963 937 174 - Fax: 963 617 051

© dels textos: els autors i les autores  
© d'aquesta edició: Universitat de València, 2018  
© de la coberta: Reproducció d'un fragment de l'oli de Pieter Brueghel (1563) *La torre de Babel* (Kunsthistorisches Museum Wien).  
Disseny de la coberta: Celso Hernández de la Figuera (PUV).  
Fotocomposició i maquetació: Comunico. Letras y Píxeles, S. L.

Dipòsit legal: V.229-1995  
ISSN: 1135-4178

Imprimeix: Arts Gràfiques Soler, S. L.





DIRECTORS HONORÍFICS: Àngel López García i Joan Oleza

DIRECTORA: Begonya Pozo Sánchez

SECRETARI DE REDACCIÓ: Sergio Maruenda Bataller

SECRETARIA D'EDICIÓ: Vicedeganat d'Estudis de Postgrau i Investigació.  
Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació

CONSELL DE REDACCIÓ:

Jordi Sanchis (Dept. Filologia Clàssica, UVEG)  
Consuelo Candel (Dept. Filologia Espanyola, UVEG)  
Adela Cortijo (Dept. Filologia Francesa i Italiana, UVEG)  
Berta Raposo (Dept. Filologia anglesa i Alemanya, UVEG)  
Vicent Simbor (Dept. Filologia Catalana, UVEG)  
Manuel Asensi (Dept. T<sup>3</sup> dels Llenguatges i CC, UVEG)  
Guillermo Montes Cala (Dept. Filologia Griega, Universidad de Cádiz)  
José Jurado Morales (Dept. Filologia Espanyola, Universidad de Cádiz)  
Brigitte Díaz (MRSH, Université de Caen Basse-Normandie)  
Elena Ortells (Dept. Estudis Anglesos, Universitat Jaume I de Castelló)  
Magí Sunyer (Dept. Fil. Catalana, Universitat Rovira i Virgili)  
Franca Sinopoli (Università degli Studi di Roma La Sapienza)

COMITÉ CIENTÍFIC:

Túa Blesa (Universidad de Zaragoza, Espanya)  
Ann L. Mackenzie (University of Glasgow, Regne Unit)  
Alan Yates (University of Sheffield, Regne Unit)  
Ingeborg Boltz (Shakespeare Bibliothek. U. de München, Alemanya)  
Marisa Siguan Böhmer (Universitat de Barcelona, Espanya)  
Pierre Brunel (Université Paris IV-Sorbonne, França)  
Andrea Battistini (Università di Bologna, Itàlia)  
Jaume Pòrtulas (Universitat de Barcelona, Espanya)  
Gregorio Hinojo Andrés (Universidad de Salamanca, Espanya)  
Àngel Marcos de Dios (Universidad de Salamanca, Espanya)



## ÍNDIX

TEROL ROJO, Gabriel & OLLÉ RODRÍGUEZ, Manel La gran marcha hacia el Este de las culturas de extremo Occidente y la actualidad de la Ruta de la Seda .....	9
OLIVIERI, Chiara Estepa y rutas de la seda frente al espejo de la Región Autónoma Uigur de Xinjiang. Fronteras fluidas y construcción de narrativas histórico-identitarias .....	23
TEJEDA MARTÍN, Teresa I. Imágenes de la mujer en <i>Sueño en el Pabellón Rojo</i> . La construcción y la transgresión del género.....	39
ZYGMUNT, Karolina La Ruta de la Seda: entre el relato medieval, la novela histórica y los textos contemporáneos .....	63
SUN, Min & ESCRIBANO ANGULO, José María La influencia cultural china en la España moderna: encuentros y desencuentros.....	79
BATALLER CATALÀ, Alexandre La representació de la dona sericicultora en textos literaris valencians de la Renaixença, l'eco de Frederic Mistral.....	95
LÓPEZ TERRADA, María José & ALBA PAGÁN, Ester Pintores y ornatos para los Tejidos de seda en la Ilustración y la Academia Valenciana de Bellas Artes.....	117
MAGDALENA MIRONESKO, Alexandra & MAGDALENA NOM DE DÉU, José Ramón China y el Lejano Oriente en el relato de Benjamín de Tudela (siglo XII). Realidades y fantasías.....	143

GARCÍA PONCE, David	
La imagen de China en la literatura del exilio y la configuración de un paisaje cultural .....	157
NORMES D'EDICIÓ.....	181
ÍNDIX GENERAL DE PUBLICACIONS.....	209